



16936/14

(OR. en)

PRESSE 652
PR CO 74

РЕЗУЛТАТИ ОТ ЗАСЕДАНИЕТО НА СЪВЕТА

3362-ро заседание на Съвета

Общи въпроси

Брюксел, 16 декември 2014 г.

Председател **Sandro Gozi**
Държавен секретар по европейските въпроси на
Италия

ЗА ПЕЧАТА

Основни резултати от заседанието на Съвета

Съветът обсъди и прие заключенията относно **разширяването и процеса на стабилизиране и асоцииране**. „Дебатът показва, че разширяването продължава да бъде жизненоважна и определяща политика на ЕС. Всъщност то е може би една от най-успешните политики, както поради преобразяващото му въздействие, така и като инструмент на външната политика“, заяви след заседанието Сандро Гоци, държавен секретар по европейските въпроси на Италия и председател на Съвета.

Във връзка с това Съветът изрази и сериозната си загриженост след неотдавнашните арести и ограничаване на свободата на медиите в Турция. „Свободата на медиите е основополагаща ценност на ЕС, която очакваме да бъде зачитана в пълна степен от всички, включително от страните кандидатки, желаещи да се присъединят към ЕС“, коментира държавният секретар Гоци на пресконференцията след заседанието на Съвета.

Съветът и държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, приеха заключенията относно **зачитането на принципите на правовата държава** и установяване на политически диалог между държавите членки за утвърждаване и защита на принципите на правовата държава в рамките на ЕС. Този нов инструмент допълва производството за установяване на неизпълнение на задължения от държава членка при случаи на нарушаване на правото на ЕС и т.нар. процедура по член 7 от Договора от Лисабон, съгласно която се разрешава суспендирането на правото на глас при констатирано тежко и продължаващо нарушение на ценностите на ЕС. „С приемането на заключенията Съветът припомни, че принципите на правовата държава са една от основните ценности, на които се основава ЕС, и са въпрос от общ интерес за държавите членки. Установеният днес диалог ще ни помогне да направим необходимото принципите на правовата държава да продължават да бъдат широко споделяна цел, при пълно спазване на принципа на равно третиране и обективност“, отбеляза Сандро Гоци.

Съветът проведе обмен на мнения относно **работната програма на Комисията за 2015 г.** и даде политическото си одобрение за заключенията относно многогодишното програмиране и **законодателното планиране**, за да се засили междуинституционалното сътрудничество и да се гарантира по-бърз и ефикасен законодателен процес. „Подобряването на функционирането на ЕС чрез постигане на повече прозрачност и ефективност в работата е от решаващо значение за бъдещето на ЕС“, подчерта държавен секретар Гоци. „Ето защо в Съвета по общи въпроси започнахме съвместно обмисляне на въпроса за функционирането на Съюза. Напредъкът към съвместно програмиране и засилено междуинституционално сътрудничество са важни стъпки в правилната посока“.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ..... Error! Bookmark not defined.

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Разширяване и процес на стабилизиране и асоцииране.....	7
Гарантиране на зачитането на принципите на правовата държава.....	20
Междинен преглед на стратегията „Европа 2020“	22
Европейски семестър.....	22
Подготовка за заседанието на Европейския съвет през декември.....	23
Последващи действия във връзка с юнското заседание на Европейския съвет	23
Подобряване на функционирането на ЕС.....	23
Законодателно планиране	24

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ОБЩИ ВЪПРОСИ

– Комуникационни приоритети на ЕС за 2015 г. и 2016 г.	25
– Последници за биологичното разнообразие от Европейския фонд за регионално развитие	25
– Бележка на председателството относно постиженията в областта на политиката на сближаване	25
– Състав на Комитета на регионите*	26

ВЪНШНИ РАБОТИ

– План за действие за стратегията на ЕС за морска сигурност	26
– Заключение относно западноевропейските държави, които не членуват в ЕС	26
– Мандат за водене на преговори по едно или няколко споразумения за асоцииране с Андора, Монако и Сан Марино	26

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

- Мисия на ЕС за наблюдение в Грузия 27

СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ

- Програма за периода след 2015 г. 27
- Ново партньорство за управление на бедствия 27

ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

- Данъчно облагане — Хърватия — газьол, използван при разминирание 32
- ДДС — Румъния — малки предприятия 32

ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

- Програма за миграция и мобилност ЕС — Бразилия 32

УЧАСТНИЦИ

Белгия:

Г-н Didier REYNDERS

Заместник министър-председател и министър на външните работи и европейските въпроси, отговарящ за сътрудничеството по линия на Beliris и за федералните културни институции

България:

Г-жа Меглена КУНЕВА

Заместник министър-председател по координация на европейските политики и институционалните въпроси
Министър на външните работи

Г-н Даниел МИТОВ

Чешка република:

Г-жа Lucie ŠESTÁKOVÁ

Заместник държавен секретар по европейските въпроси
Постоянен представител

Г-н Martin POVEJŠIL

Дания:

Г-н Martin LIDEGAARD

Министър на външните работи

Германия:

Г-н Michael ROTH

Държавен министър, Министерство на външните работи

Естония:

Г-жа Keit PENTUS-ROSIMANNUS

Министър на външните работи

Ирландия:

Г-н Dara MURPHY

Заместник-министър, отговарящ за европейските въпроси и защитата на данните

Гърция:

Г-н Evangelos VENIZELOS

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Испания:

Г-н Iñigo MÉNDEZ DE VIGO Y MONTOJO

Държавен секретар за Европейския съюз

Франция:

Г-н Harlem DÉSIR

Държавен секретар по европейските въпроси

Хърватия:

Г-жа Vesna PUSIĆ

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи и европейските въпроси

Италия:

Г-н Sandro GOZI

Държавен секретар, отговарящ за европейските въпроси

Кипър:

Г-н Ioannis KASOULIDES

Г-н Konstantinos PETRIDES

Министър на външните работи

Заместник-секретар на президентството

Латвия:

Г-н Edgars RINKĒVIČS

Министър на външните работи

Литва:

Г-н Linas Antanas LINKEVIČIUS

Министър на външните работи

Люксембург:

Г-н Jean ASSELBORN

Министър на външните работи и европейските въпроси, министър по въпросите на имиграцията и убежището

Унгария:

Г-н Szabolcs TAKÁCS

Държавен секретар, кабинет на министър-председателя

Малта:

Г-н Louis GRECH

Заместник министър-председател и министър по европейските въпроси и изпълнението на предизборната програма

Нидерландия:

Г-н Bert KOENDERS

Министър на външните работи

Австрия:

Г-н Walter GRAHAMMER

Постоянен представител

Полша:

Г-н Marek PRAWDA

Постоянен представител

Португалия:

Г-н Bruno MAÇÃES

Държавен секретар по европейските въпроси

Румъния:

Г-н George CIAMBA

Държавен секретар, Министерство на външните работи

Словения:

Г-жа Dragoljuba BENČINA

Държавен секретар, Министерство на външните работи

Словакия:

Г-н Peter JAVORČÍK

Държавен секретар, Министерство на външните работи

Финландия:

Г-жа Pilvi-Sisko VIERROS-VILLENEUVE

Постоянен представител

Швеция:

Г-жа Maja FJÆSTAD

Държавен секретар към министъра по стратегическите въпроси, проблемите на бъдещето и скандинавското сътрудничество

Обединено кралство:

Г-н David LIDINGTON

Заместник-министър, отговарящ за Европа, Министерство на външните работи и по въпросите на Британската общност

Комисия:

Г-н Йоханес ХАН

Член

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Разширяване и процес на стабилизиране и асоцииране

Съветът прие следните заключения:

- „1. Съветът взема под внимание съобщението на Комисията от 8 октомври 2014 г. относно стратегията за разширяване и основните предизвикателства през периода 2014—2015 г., както и докладите за напредъка на Турция, Черна гора, Сърбия, бившата югославска република Македония, Албания, Босна и Херцеговина и Косово^{*}, и съдържащите се в тях заключения и препоръки.
2. В съответствие с подновения консенсус относно разширяването, одобрен от Европейския съвет на 14 и 15 декември 2006 г., и със заключенията на Съвета от 13 декември 2013 г., Съветът отново потвърждава, че разширяването продължава да бъде политика от решаващо значение за ЕС и да допринася за взаимните ползи от мира, демокрацията, сигурността и благоденствието в Европа. Съветът продължава да придава голямо значение на надеждността на процеса на разширяване, който продължава да е решаващ за поддържането на динамиката на реформите и обществената подкрепа за разширяването както в региона, където той следва да се насърчава чрез по-добра комуникация, така и в държавите — членки на ЕС.
3. Активните и надеждни преговори за присъединяване, които са съобразени с ангажиментите на ЕС и установените условия, наред с всички останали измерения на отношенията между ЕС и Турция, засегнати в настоящите заключения, ще дадат възможност на тези отношения да реализират пълния си потенциал. Съветът потвърждава отново непоколебимата си ангажираност с европейската перспектива на Западните Балкани. Съгласно предишни свои заключения и в рамките на политическите критерии от Копенхаген и процеса на стабилизиране и асоцииране, който продължава да бъде общата рамка за отношенията със страните от Западните Балкани до тяхното присъединяване, Съветът потвърждава отново необходимостта, в съответствие с подновения консенсус относно разширяването, от справедливи и строги условия и спазване на принципа на собствените заслуги, които да бъдат съчетани с капацитета на ЕС за интегриране на нови членове във всички негови измерения.
4. Съветът приветства усилията на Комисията да засили вниманието към извършването на основните реформи на ранен етап от процеса, и по-конкретно акцента върху трите стълба — върховенство на закона, икономическо управление и реформа на публичната администрация. Тези въпроси, свързани с критериите от Копенхаген, имат хоризонтално значение, попадат в обхвата на установените условия и трябва да бъдат третирани с решимост.

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/99 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

5. Съветът подчертава първостепенното значение на върховенството на закона. В съответствие с новия подход, някои от основните предизвикателства, които изискват специално и незабавно внимание, са по-конкретно съдебната реформа, борбата с организираната престъпност и корупцията, свободата на изразяване и свободата на медиите, правата на хората, принадлежащи към малцинства, недискриминационното отношение към националните малцинства, както и борбата с дискриминацията на уязвими групи като ромите и лесбийките, гейовете, бисексуалните, транссексуалните и интерсексуалните. Необходима е по-нататъшна работа за насърчаване на равенството между половете и правата на жените. Съветът очаква да приключи подготовката за участие на страните кандидатки като наблюдатели в работата на Агенцията на ЕС за основните права. Освен това върховенството на закона е от решаващо значение за икономическото развитие и създаването на благоприятна бизнессреда и инвестиционен климат.
6. Съветът приветства засиленото внимание, което Комисията обръща на укрепването на икономическото управление и конкурентоспособността с цел да се подобрят условията за стопанска дейност и да се стимулират растежът, създаването на работни места и инвестициите. За да подкрепи усилията за изпълнение на икономическите критерии от Копенхаген, Съветът отбелязва, че в случая със Западните Балкани това ще означава изготвянето на програми за икономически реформи. По-специално Съветът приветства усилията процесът, свързан с европейския семестър на ниво ЕС, да бъде отразен в новия подход във връзка с икономическото управление и насърчава бъдещата работа в това отношение. Въз основа на тези програми Съветът ще определи конкретни насоки относно политиката. В този контекст Съветът припомня значението на точната и надеждна статистика като основен фактор в икономическото управление. Съветът очаква установяването на икономически диалог на високо равнище с Турция. Съветът подчертава значението, което има за европейските граждани и предприятия подобряването на енергийните и транспортните мрежи и на връзките. Във връзка с това Съветът призовава също за по-тясно сътрудничество с държавите — членки на ЕС, като принос към енергийната политика на ЕС, в т.ч. инфраструктурата за диверсифициране на източниците на доставки. Оказването на подкрепа за икономическия растеж и развитието следва също да отслаби миграционния натиск върху ЕС.
7. Съветът приветства укрепения подход на Комисията по отношение на реформата на публичната администрация. Съветът очаква в органите на Споразумението за стабилизиране и асоцииране да се водят по-структурирани политически дискусии, а преговорите за присъединяване да се използват за насърчаване на необходимите реформи, за да се преодолеят политизирането в публичната администрация и предизвикателствата във връзка с нейната прозрачност, отчетност, професионализъм и ефективност.
8. Укрепването на функционирането и независимостта на демократичните институции е от съществено значение. Това включва поддържането на конструктивен, приобщаващ и устойчив диалог в целия политически спектър, и по-специално в парламента и с гражданското общество. В това отношение трябва да се направи повече, за да се насърчи създаването на благоприятна среда за организациите на гражданското общество.

9. Събитията извън границите на ЕС подчертават значението на по-нататъшното задълбочаване на сътрудничеството по въпроси на външната политика. Двустранният диалог в областта на външната политика следва да се засили. В това отношение Съветът подчертава значението на постепенното привеждане в съответствие с позициите на ЕС в областта на външната политика, особено по въпроси, по които са заложили значими общи интереси, като например въпроса, свързан с Русия и Украйна.
10. Съветът припомня, че ЕС продължава да оказва финансова подкрепа, по-конкретно чрез новия Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП II) за периода 2014—2020 г. Лансирането на ИПП II е свързано с въвеждането на секторен подход, засилена съгласуваност между финансовата помощ и цялостния напредък в изпълнението на предприсъединителната стратегия, повишена бюджетна подкрепа и степенуване на проектите по важност. Все повече укрепва координацията с международните финансови институции.
11. Добросъседските отношения и регионалното сътрудничество са важни елементи от процеса на разширяване, както и от процеса на стабилизиране и асоцииране, и допринасят за просперитета, стабилността, помирението и установяването на климат, спомагащ решаването на нерешените двустранни въпроси и преодоляването на наследството от миналото. Съветът приветства положените усилия за преодоляване на наследството от миналото, за укрепване на помирението и за оказване на подкрепа на приобщаващото регионално сътрудничество, включително чрез утвърждаването на климат на толерантност и осъждането на всички форми на езика на омразата или на милитаристична реторика. Съветът потвърждава отново необходимостта да се избягват всякакви действия, които могат да доведат до търкания или да навредят на добросъседските отношения и на мирното уреждане на споровете. В това отношение са необходими постоянни усилия, включващи защитата на всички малцинства, гарантирането на равни права на всички граждани и решаването на въпроса за изчезналите лица и завръщането на бежанците. Съветът подчертава, че трябва да продължи работата по случаите на военни престъпления на национално равнище, както и за разрешаване на въпроса за безнаказаността на военните престъпления, и че трябва да се гарантира подвеждането под отговорност, включително чрез пълно съдействие и подкрепа за работата на Международния наказателен трибунал за бивша Югославия и специалната група за разследване към EULEX.
12. Като цяло, необходими са постоянни усилия за разрешаване на настоящите двустранни спорове, включително граничните спорове, за да се гарантира, че те няма да окажат отрицателно въздействие върху процеса на присъединяване. Нерешените спорове и въпроси следва да бъдат решавани в съответствие с международното право и утвърдените принципи, включително чрез прилагането на правнообвързващи споразумения, в това число Споразумението по въпроси, свързани с наследяването.
13. Като признава по-конкретно важността на либерализирането на визовия режим за гражданите, Съветът насърчава Комисията да продължи да следи отблизо изпълнението на всички условия за либерализирането чрез механизма си за последващи действия. Съветът насърчава съответните власти да продължат активно да полагат усилия за вземането на всички необходими мерки срещу злоупотребата с безвизовия режим за пътуване, за да се осигури неговото неограничено продължаване, и ги насърчава да продължат конструктивното сътрудничество в областта на управлението на миграционните потоци.

14. Съветът подкрепя изцяло работата в контекста на Процеса за сътрудничество в Югоизточна Европа (ПСЮИЕ) и на оперативния му компонент — Съвета за регионално сътрудничество, както и повишеното му внимание към осъществяването на целите и приоритетите на стратегията „Югоизточна Европа 2020“. Съветът специално взема под внимание решението на ПСЮИЕ от юни 2014 г. да включи Косово като участник. Съветът подчертава значението на регионалното икономическо сътрудничество за обмена на добри практики в областта на икономическото управление и насърчаването на връзките и приобщаването както в региона, така и с ЕС. В това отношение Съветът приветства работата на Инвестиционната рамка за Западните Балкани, която оказва подкрепа за инвестициите, стимулиращи растежа и създаването на работни места и насърчаващи свързаността въз основа на координиран подход спрямо мащабните инвестиции по основните инфраструктурни коридори. Съветът приветства всички регионални инициативи за укрепване на приобщаващия диалог и сътрудничеството.

РАЗШИРЯВАНЕ

ТУРЦИЯ

15. Съветът потвърждава отново значението, което придава на отношенията на ЕС с Турция. Турция е страна кандидатка и ключов партньор за Европейския съюз. Динамичната ѝ икономика представлява ценен принос за просперитета на европейския континент. ЕС следва да продължи да бъде стимулът за политическите и икономическите реформи в Турция. Турция може да ускори хода на преговорите, като осъществява напредък в изпълнението на критериите, като спазва изискванията на преговорната рамка и изпълнява договорните си задължения към ЕС. В този контекст Съветът приветства ангажимента на турското правителство за присъединяване към ЕС и очаква конкретни последващи действия по неотдавна приетата стратегия на ЕС, която цели да даде нов импулс на процеса на присъединяване на Турция.
16. Съветът припомня важната регионална роля на Турция и активното ѝ ангажиране в по-широкото ѝ съседство. Предизвикващите сериозна загриженост събития в региона, и по-конкретно в Сирия и Ирак, правят наложително засилването на диалога и сътрудничеството по външнополитически въпроси в рамките на политическия диалог ЕС—Турция. Съветът приветства факта, че Турция предоставя прием и подслон на над един милион бежанци, търсещи спасение от насилието в Сирия и Ирак. ЕС ще продължи да оказва подкрепа за ефективното справяне на Турция с нарастващия бежански поток. Политическият диалог следва да се използва за развиването на по-тясно сътрудничество в борбата срещу ИДИЛ и нейните мрежи за финансиране, както и за засилване на съвместната работа за пресичане на потока от чуждестранни бойци. Съветът приветства също активния диалог между ЕС и Турция по въпросите на борбата с тероризма, както и обмена на добри практики за предотвратяване на радикализацията и вербуването за терористични цели. Оперативното сътрудничество ще бъде активизирано още повече чрез приемането от Турция на допълнително законодателство в областта на борбата с тероризма, включително защитата на данните. Съветът припомня, че ПКК е включена в списъка на ЕС на терористичните организации. В съответствие с преговорната рамка ЕС продължава да насърчава Турция да развива външната си политика като допълнение към и в координация с ЕС и постепенно да я привежда в съответствие с общата политика за сигурност и отбрана на ЕС.

17. Съветът приветства трайното прилагане на приетите през предишните години реформи, и по-специално мерките, обявени в пакета за демократизация от септември 2013 г., както и плана за действие за предотвратяване нарушаването на Европейската конвенция за правата на човека. Освен това Съветът подкрепя категорично възобновяването на усилията за мирно уреждане на кюрдския въпрос. Съветът насърчава поемането на допълнителни ангажименти от всички страни по процеса, така че да се постигне напредък по него.
18. Съветът приветства влизането в сила през октомври на Споразумението между ЕС и Турция за обратно приемане. Съветът приветства и констатациите в доклада на Комисията за постигнатия от Турция напредък в изпълнението на изискванията на пътната карта за либерализиране на визовия режим. Напредъкът в диалога за либерализиране на визовия режим ще се базира на основан на резултатите подход и ще се обуславя от ефективното и последователно прилагане от страна на Турция на изискванията, предвидени в пътната карта относно визите. В този контекст влизането в сила през април 2014 г. на закона за чужденците и международната закрила и приемането през октомври 2014 г. на разпоредбата за предоставяне на временна закрила на бежанците представляват значителен напредък в областта на миграцията и убежището. Като изразява съжаление във връзка с едностранната декларация на Турция по този повод, Съветът очаква от страната пълно и реално прилагане както на споразумението за обратно приемане, така и на пътната карта за визите спрямо всички държави — членки на ЕС, включително недискриминационен безвизов достъп до турска територия за гражданите на всички държави — членки на ЕС. Приоритетно остава адекватното прилагане от Турция на съществуващите двустранни споразумения за обратно приемане и на разпоредбите относно обратното приемане, които се съдържат в подобни споразумения между Турция и държави — членки на ЕС. Необходимо е да се засили сътрудничеството между Турция и всички държави — членки на ЕС, насочено най-вече към укрепването на управлението на общите граници с всички държави — членки на ЕС.
19. Съветът настойчиво приканва Турция да работи по реформи, които следва да осигурят адекватна система за контрол, гарантираща изцяло свободата, включително свободата на мисълта, свободата на изразяване и свободата на медиите, демокрацията, равенството, върховенството на закона и спазването на правата на човека, в това число правата на жените, децата и лицата, принадлежащи към малцинства, свободата на вероизповедание и правото на собственост, както и да подобрят изпълнението на решенията на Европейския съд по правата на човека. Съветът припомня, че съгласно член 46 от Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи, договарящите се страни се задължават да изпълняват окончателните решения на Съда по всички дела, по които те са страна. Законодателството относно правото на сдружаване и правото на събиране, както и относно намесата на служителите на реда, следва да бъде приведено в съответствие с европейските стандарти. Съветът остава загрижен от неправомерната намеса на изпълнителната власт в съдебната система, от честите промени в ключово законодателство без необходимите консултации със заинтересованите страни и от ограниченията върху достъпа до информация. С цел решаването на всички тези въпроси, Съветът смята, че засилването на сътрудничеството и укрепването на общите дейности в областта на върховенството на закона и основните права ще доближат Турция до ЕС и ще ускорят работата по евентуални бъдещи дискусии в тези ключови области.

20. Съветът изразява съжаление, че отговорът на правителството във връзка с твърденията за случаи на корупция през декември 2013 г. хвърли сериозна сянка на съмнение по отношение на независимостта и безпристрастността на съдебната власт и показва нарастваща нетолерантност към политическата опозиция, публичните протести и критично настроените медии. В това отношение неотдавнашните полицейски акции и задържането на редица журналисти и представители на медиите в Турция поставят под въпрос спазването на свободата на медиите, което е основен принцип на демокрацията. Съветът припомня, че напредъкът в преговорите за присъединяване зависи от зачитането на върховенството на закона и основните права. Съветът набляга на важната роля на Конституционния съд и отбелязва като положителен елемент развитието и активността на гражданското общество в Турция, което следва да получава по-нататъшна подкрепа и да бъде насърчавано в качеството му на легитимна заинтересована страна.
21. ЕС припомня, че Турция е важен търговски партньор за ЕС и допринася за неговата конкурентоспособност посредством митническия съюз. Съветът очаква дискусиите с Комисията относно митническия съюз с оглед на бъдещи предложения, целящи разгръщането на пълния му потенциал в контекста и на публикуването на приключилото през 2014 г. проучване на Световната банка. Предвид силните икономически връзки между Турция и ЕС Съветът призовава за развитието на икономически диалог на високо равнище. Напредъкът по глава 17 (Икономическа и парична политика) ще окаже съвременна по-нататъшна подкрепа за този диалог и ще насърчи привеждането в съответствие с достиженията на правото на ЕС. Съветът призовава и за по-нататъшното укрепване на енергийното сътрудничество между ЕС и Турция с цел улесняване на взаимната свързаност и интеграцията на енергийните пазари в съответствие с международното право.
22. В съответствие с преговорната рамка и с предходните заключения на Европейския съвет и на Съвета, Съветът потвърждава отново, че Турция трябва да се ангажира категорично с отношения на добросъседство, както и с мирно уреждане на споровете в съответствие с Устава на Организацията на обединените нации, включително при необходимост чрез прибегване до компетентността на Международния съд. Във връзка с това Съюзът изразява още веднъж сериозното си безпокойство и настойчиво приканва Турция да избягва всякакъв вид заплахи или действия, насочени срещу държава членка, или източници на напрежение или действия, които биха засягат добросъседските отношения и мирното уреждане на спорове. Освен това ЕС изтъква отново пълните суверенни права на държавите — членки на ЕС. Това включва, наред с другото, правото на встъпване в двустранни споразумения, както и проучването и използването на природни ресурси в съответствие с достиженията на правото на ЕС и с международното право, включително Конвенцията на ООН по морско право, и извежда на преден план и необходимостта от зачитане на суверенитета на държавите членки върху териториалните им води и въздушно пространство. Съветът припомня, че в заключенията си от 24 октомври 2014 г. Европейският съвет изрази сериозна загриженост от подновяването на напрежението в Източното Средиземноморие и настойчиво призова Турция да покаже съдържаност и да зачита суверенитета на Кипър над териториалните му води и суверенните права на Кипър в изключителната му икономическа зона.

23. Като припомня заключенията си от 11 декември 2006 г. и декларацията от 21 септември 2005 г., Съветът отбелязва с дълбоко съжаление, че въпреки постоянните призови Турция продължава да отказва да изпълни задължението си за пълно и недискриминационно прилагане спрямо всички държави членки на Допълнителния протокол към Споразумението за асоцииране, чието изпълнение може да даде значителен тласък на преговорния процес. При липсата на напредък по този въпрос Съветът ще продължи да прилага мерките си от 2006 г., които ще продължават да оказват въздействие върху цялостния напредък на преговорите. Освен това, за съжаление Турция все още не е отбелязала напредък по отношение на необходимото нормализиране на отношенията си с Република Кипър. Съветът изтъква отново, че признаването от страна на всички държави членки е необходим елемент от процеса на присъединяване. Съветът приканва Комисията да продължи да следи отблизо и конкретно да докладва в предстоящия си годишен доклад по всички въпроси, посочени в декларацията от 21 септември 2005 г. На тази основа Съветът ще продължи да следи отблизо и да прави преглед на постигнатия напредък, в съответствие със заключенията на Съвета по този въпрос. Съветът отправя отново призив за незабавно постигане на напредък.
24. Съветът приветства ангажимента на страните за разрешаване на кипърския проблем, заявен в съвместната декларация от 11 февруари 2014 г. Както се изтъква в преговорната рамка, Съветът очаква от Турция активно да подкрепя преговорите, чиято цел е справедливото, цялостно и практически осъществимо разрешаване на кипърския проблем в рамките на ООН, в изпълнение на съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН и при зачитане на принципите, на които се основава Съюзът. Ангажиментът и конкретният принос на Турция за такова цялостно разрешаване на проблема са от решаващо значение. При сегашните обстоятелства Съветът счита, че по-важно от всякога е да се осигури положителен климат, така че преговорите за всеобхватно уреждане на кипърския въпрос да могат да бъдат възобновени.

ЧЕРНА ГОРА

25. Съветът приветства постигнатия напредък в преговорите за присъединяване с Черна гора през миналата година, в т.ч. приключването на продължителния етап на скрининг и прилагането на нов подход след започването на преговорите по глави „Съдебна власт и основни права“ и „Правосъдие, свобода и сигурност“.
26. Съветът приветства напредъка, осъществен от Черна гора по отношение на изпълнението на реформите, целящи да гарантират независимостта и да повишат ефективността на съдебната власт, както и неотдавнашното назначаване на нов главен прокурор, а също и укрепването на законодателната рамка за защита на основните права, включително закона за омбудсмана. Съветът отбелязва със задоволство работата на Черна гора по редица проблемни въпроси, установени в доклада за напредъка, и по-специално неотдавнашното предприемане на редица важни мерки в областта на предотвратяването на корупцията. Черна гора продължава също така да изпълнява своите задължения, произтичащи от Споразумението за стабилизиране и асоцииране, и да играе активна роля в региона. Съветът приветства продължаващото участие на Черна гора в допълнителното развитие на регионалното сътрудничество, както и цялостното му привеждане в съответствие с външната политика и политиката на сигурност и отбрана на ЕС.

27. Черна гора навлиза в етап, в който ще е нужен твърд политически ангажимент за понататъшното постигане на осезаеми и трайни резултати. Съветът ще продължи да следи отблизо напредъка по глави 23 и 24, който ще определи цялостното темпо на преговорите съгласно предвиденото в преговорната рамка.
28. Съветът изтъква, че е необходимо да се предприемат решителни и ефективни мерки за отстраняването на редица пропуски, посочени от Комисията в доклада за напредъка от 8 октомври 2014 г. По-конкретно, постигнатият напредък в областта на съдебната власт и основните права е неравномерен. Черна гора трябва да активизира допълнително усилията си по отношение на законодателните реформи и ефективното им изпълнение: междинните показатели за глави 23 и 24 следва да продължат да предоставят ясни насоки за бъдещите реформи. Следва да се обърне особено внимание на наваксването на закъсненията и на постигането на допълнителни стабилни резултати в сферата на върховенството на закона, включително по отношение на борбата с корупцията, особено на високо равнище. Макар да приветства политическия ангажимент на правителството на Черна гора към процеса на реформи, Съветът отбелязва, че са нужни допълнителни усилия, за да се гарантират свободата на изразяване и свободата на медиите. Освен това от значение е провеждането на конструктивен политически диалог между всички политически партии в Парламента, също и за да се гарантира доверието на гражданите в избирателния процес и в държавните институции. Укрепването на административния капацитет по въпросите, свързани с интеграцията в ЕС, ще бъде от основно значение за поддържане на положителната динамика по пътя към членство в Съюза. Ще е нужно да се отдели особено внимание и на повишаването на професионализма, на прозрачността и справянето с политизирането в публичната администрация. Черна гора следва да продължи да извършва икономически реформи, главно за да се справи с високата безработица и да подобри бизнессредата, като същевременно прилага мерки за фискална консолидация.
29. Съветът очаква следващото заседание на Конференцията за присъединяване на 16 декември 2014 г.

СЪРБИЯ

30. Съветът приветства преговорите за присъединяване със Сърбия, чието начало беше поставено на 21 януари 2014 г, и започналото аналитично разглеждане на достиженията на правото на ЕС (скрининг). Във връзка с това Съветът приветства високото равнище на готовност и ангажираност, демонстрирани до момента от сръбското правителство в рамките на този процес. В съответствие с възприетия нов подход бяха определени показатели за отварянето на глава 23 (Съдебна власт и основни права) и глава 24 (Правосъдие, свобода и сигурност), които изискват от Сърбия да представи подробни планове за действие съгласно договорените препоръки. Съветът отбелязва като положителен пример факта, че тези глави се разглеждат на ранен етап от преговорите, и посочва, че напредъкът по тях трябва да се осъществява успоредно с напредъка в преговорите като цяло.

31. Съветът приветства напредъка, постигнат от Сърбия през изминалата година, включително по отношение на реформата на публичната администрация, съдебната реформа и борбата срещу корупцията и организираната престъпност. Сърбия участваше активно в регионалното сътрудничество в сферата на правоприлагането, което доведе до конкретни резултати в борбата с организираната престъпност. Съветът отбелязва със задоволство амбициозната програма на Сърбия за икономически и структурни реформи и активното ѝ участие в допълнителното развитие на регионалното сътрудничество, вкл. за насърчаване на икономическото развитие и правоприлагането в региона.
32. Съветът насърчава Сърбия да ускори допълнително процеса на реформи. По-конкретно Сърбия ще трябва да продължи да полага значителни усилия, за да гарантира ефективността и независимостта на съдебната система и да постигне стабилни резултати в борбата срещу корупцията и организираната престъпност. Сърбия трябва да обърне особено внимание на безусловното зачитане на основните права, включително защитата на най-уязвимите групи, по-специално ромите, както и на ефективното прилагане на законодателството за защита на малцинствата, недискриминационното отношение към националните малцинства на цялата територия на Сърбия, включително в сферата на образованието, използването на малцинствени езици, достъпа до медии и религиозни служби на малцинствени езици, борбата с дискриминацията, основана на сексуална ориентация и полова идентичност, и по-нататъшното подобряване на бизнессредата и инвестиционния климат. Съществуват притеснения във връзка с влошаването на условията за безусловно упражняване на свободата на изразяване. Следва да се отдели внимание и на осъществяването на реформата на публичната администрация, както и на реализирането на икономическите и структурните реформи, за да бъде възстановена фискалната устойчивост и в крайна сметка да се подпомогнат растежът и заетостта. Сърбия трябва дейно да насърчава приобщаващия характер и прозрачността на процеса на присъединяване.
33. Сърбия трябва да поддържа активното си и конструктивно участие в процеса на нормализиране на отношенията с Косово, по който беше постигнат значителен напредък. Съветът ще продължи да следи отблизо продължаващия ангажимент на Сърбия към постигането на видим и траен напредък в нормализирането на отношенията с Косово, включително чрез добросъвестно изпълнението на всички постигнати досега споразумения, за да могат двете страни да продължат своя европейски път, като същевременно се избягват ситуации, при които едната от тях да пречи на другата в тези усилия, и с перспективата и двете да могат пълноценно да упражняват правата си и да изпълняват задълженията си. Съветът припомня, че напредъкът в процеса на нормализиране на отношенията с Косово по глава 35 трябва да се осъществява успоредно с напредъка в преговорите като цяло. Разглеждането на глава 35 следва да започне на ранен етап и да продължи през целия ход на преговорите. По този начин се установява стабилна рамка за мониторинг на изпълнението на постигнатите договорености.

34. Съветът призовава Сърбия постепенно да приведе позициите си в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност на ЕС съгласно преговорната рамка. Сърбия следва да продължи ефективно да си сътрудничи с EULEX и да допринесе активно за пълното и безпрепятствено изпълнение на мандата на EULEX, и по-конкретно в съдебните производства. Съветът приветства продължаващото конструктивно участие на Сърбия в регионалното сътрудничество и в укрепването на добросъседските отношения.
35. Съветът очаква следващото заседание на Конференцията за присъединяване и отварянето на първите преговорни глави със Сърбия.

ИСЛАНДИЯ

36. Съветът припомня, че с решение на правителството на Исландия преговорите за присъединяване са спрени от май 2013 г. Съветът отбелязва, че Исландия продължава да бъде важен партньор за ЕС посредством участието си в Споразумението за Европейското икономическо пространство, членството си в Шенгенското пространство и сътрудничеството по въпросите, свързани с Арктика. Съветът е готов да продължи преговорния процес в съответствие с изискванията на преговорната рамка, в случай че Исландия реши да поднови преговорите.
37. Съветът припомня и заключенията си от 16 декември 2014 г. относно отношенията на ЕС със западноевропейските държави, които не са членки на ЕС, които обхващат и двустранните отношения на ЕС с Исландия.

ПРОЦЕС ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ

БИВША ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ

38. Съветът приветства факта, че свързаната с ЕС програма продължава да бъде стратегически приоритет за страната. Страната е постигнала висока степен на съответствие с достиженията на правото на ЕС. Въпреки това съществуват сериозни опасения относно нарастващото политизиране на държавните институции и все по-сериозните недостатъци във връзка с независимостта на съдебната власт и свободата на медиите. Липсата на резултати по тези въпроси накърнява устойчивостта на реформите. Съветът настойчиво приканва властите да предприемат решителни действия, за да реагират своевременно на изразените опасения.
39. Повтарящите се политически кризи между правителството и опозиционните партии подчертават необходимостта от по-конструктивен и приобщаващ политически диалог. И правителството, и опозицията носят отговорност за това да гарантират, че политическият дебат се води на първо място в парламента, и да спомогнат за създаването на условия за правилното му функциониране. Що се отнася до междуетническите отношения, необходимо е да бъде изградено по-голямо доверие между общностите. Прегледът на Охридското рамково споразумение трябва бързо да приключи, а съдържанията се в него препоръки да бъдат изпълнени.

40. Както е посочено в заключенията на Европейския съвет от юни 2008 г. и в заключенията на Съвета по общи въпроси и външни отношения от декември 2008 г., поддържането на добросъседски отношения, включително договарянето на взаимноприемливо решение на въпроса за името под егидата на ООН, продължава да бъде от съществено значение. Необходимо е незабавно да се стигне до окончателно приключване на продължителните дискусии по въпроса за името. Изискват се решителни действия. В контекста на общото значение на поддържането на добросъседски отношения Съветът отбелязва продължаващите контакти на високо равнище между бившата югославска република Македония и България и очаква те да бъдат претворени в конкретни действия и резултати.
41. Съветът като цяло споделя оценката на Комисията, че ако за база се вземе постигнатият общ напредък, политическите критерии продължават да бъдат изпълнявани в достатъчна степен, и взема под внимание нейната препоръка за започване на преговори за присъединяване с бившата югославска република Македония. С оглед на евентуално решение на Европейския съвет за започване на преговори за присъединяване с бившата югославска република Македония Съветът ще разгледа отново този въпрос на даден етап през 2015 г. въз основа на актуална информация от Комисията за провеждането на реформите, включително в контекста на диалога на високо равнище във връзка с присъединяването, както и за предприемането на съществени стъпки за насърчаване на добросъседските отношения и за договаряне на взаимноприемливо решение на въпроса за името.

АЛБАНИЯ

42. Съветът приветства постигнатия от Албания напредък, който доведе до предоставянето на статут на страна кандидатка през юни 2014 г. Съветът отбелязва положителните стъпки, предприети в борбата с организираната престъпност, а именно активизирането на дейностите за правоприлагане, по-специално във връзка с изземването на наркотици и по отношение на реформата на съдебната система.
43. Съветът отбелязва обаче, че страната е изправена пред важни предизвикателства. В съответствие със заключенията си от 5 декември 2011 г. Съветът отбелязва още, че започването на преговорите за присъединяване ще бъде разгледано от Европейския съвет, съгласно установената практика, след като Комисията заключи в своя оценка, че Албания е постигнала необходимата степен на съответствие с критериите за членство. Във връзка със становището на Комисията от 2010 г. и като припомня условията, предвидени в заключенията му от 11 декември 2012 г. и 24 юни 2014 г., Съветът подчертава отново, че Албания трябва да изпълни основните приоритети преди започването на преговорите за присъединяване.

44. Съветът приканва Албания да активизира усилията си за провеждане на реформите и да предприеме решителни действия за изпълнението на тези основни приоритети. Съветът подчертава по-специално необходимостта Албания да предприеме следните действия: да продължи реформата на публичната администрация с цел повишаване на нейния професионализъм и деполитизация; да продължи всеобхватната реформа на съдебната власт, за да засили нейната независимост, ефикасност и отчетност, посредством действия, в които участват всички заинтересовани страни, и в тясно сътрудничество с Венецианската комисия; да активизира усилията си за борба с корупцията и да предприеме по-нататъшни решителни действия за борба с организираната престъпност, включително в областта на отглеждането и трафика на наркотици, с оглед на постигането на трайни резултати в областта на активните разследвания, наказателните преследвания и издаването на осъдителни присъди и в двете области; да предприеме ефективни законодателни и политически мерки за по-голяма защита на правата на човека и за укрепване на политиките за борба с дискриминацията, включително равното третиране на всички малцинства и достъпа до права по отношение на лицата, принадлежащи към тях, както и за прилагане на правата върху собствеността. Съветът призовава Албания да предприеме спешни действия за отстраняване на установените недостатъци в областта на свободата на изразяване и на медиите, и по-конкретно да засили независимостта на регулаторния орган за медиите и обществените радио- и телевизионни оператори. Наред с това Съветът призовава властите да гарантират последователното провеждане на вече предприетите реформи.
45. Албания следва да продължи икономическите реформи, насочени към повишаването на конкурентоспособността, подобряването на бизнессредата и инвестиционния климат, постигането на фискална консолидация и разрешаването на проблема с високата безработица и с високия дял на сивата икономика.
46. Съветът подчертава, че конструктивният и траен диалог между правителството и опозицията по свързаните с ЕС реформи ще бъде от първостепенно значение за напредъка на страната по пътя към ЕС. Правителството и опозицията носят споделена отговорност за това да гарантират, че политическият дебат се води на първо място в парламента, и да спомогнат за създаването на условия за правилното му функциониране. Съветът настойчиво приканва Албания да работи за реализиране на плановете си за създаване на Национален съвет за европейска интеграция, обединяващ всички заинтересовани страни, което ще допринесе в още по-голяма степен за приобщаващия характер на процеса на реформи. Съветът припомня отправената в заключенията му от 24 юни 2014 г. покана към Комисията да засили своята подкрепа, наблюдение и оценка на процеса на реформи в Албания, включително в контекста на диалога на високо равнище по ключовите приоритети и чрез тясно взаимодействие с държавите членки.
47. Съветът приветства конструктивния ангажимент на Албания в регионалното сътрудничество и добросъседските отношения, които продължават да са изключително важни, както и цялостното му привеждане в съответствие с външната политика и политиката на сигурност и отбрана.

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА

48. Съветът изразява сериозно безпокойство от това, че страната продължава да е в застой по отношение на процеса си на интегриране в ЕС, дължащ се на липсата на политическа воля от страна на политическите лидери да се заемат с реформите, необходими за напредък по пътя към ЕС. Затова Съветът приветства подновения подход на ЕС, залегнал в заключенията му от 15 декември 2014 г.
49. Освен това, като има предвид нестабилността на социално-икономическото състояние, което бе допълнително влошено от тежките наводнения, залели страната през месец май, Съветът приветства инициативите на Комисията да се съсредоточи върху реформите и въпросите от пряко значение за гражданите. Съветът приветства по-широкия обхват на структурирания диалог по правосъдие между ЕС и Босна и Херцеговина, който включва допълнителни въпроси от областта на върховенството на закона, по-специално борбата с корупцията, създаването на работна група между ЕС и Босна и Херцеговина за ускоряване на реализирането на финансирани от ЕС проекти, и разработването на „Пакт за растеж и работни места“ заедно с ключови фактори, в т.ч. международни финансови институции.
50. Съветът отбелязва, че създаването на ефективен координационен механизъм по въпросите, свързани с ЕС, би подобрило взаимодействието на страната с ЕС, включително що се отнася до финансирането по линия на ИПП. Напредъкът в това отношение би позволил на Босна и Херцеговина да се ползва в пълна степен от наличното финансиране.
51. Съветът призовава Босна и Херцеговина да преразгледа спешно позицията си, така че възможно най-скоро да приключи адаптирането на Временното споразумение/Споразумението за стабилизиране и асоцииране въз основа на традиционната търговия между Босна и Херцеговина и Хърватия.
52. Съветът призовава Босна и Херцеговина към бързи и решителни действия във връзка със заключенията на Съвета от 15 декември 2014 г.

КОСОВО

53. Съветът отбелязва парафираното през юли споразумение за стабилизиране и асоцииране с Косово. Това споразумение, обвързващо ЕС само като съюз, ще бъде първото всеобхватно споразумение между ЕС и Косово. Съветът взема под внимание намерението на Комисията да представи предложения за неговото подписване и сключване във възможно най-кратък срок, без да се засяга позицията на държавите членки относно статута.
54. Съветът приветства края на продължителната политическа безизходица в Косово и сформирането на новите институции на 9 декември 2014 г. Съветът приканва новите власти в Прищина да се заемат незабавно с програмата за реформи, както и с диалога на високо равнище с Белград.

55. Съветът призовава Косово да съсредоточи усилията си върху провеждането на необходимите всеобхватни реформи, за да изпълни задълженията си по предложеното споразумение за стабилизиране и асоцииране. Косово е изправено пред многобройни предизвикателства, за чието преодоляване ще е нужна силна политическа воля. Следва да се обърне особено внимание на укрепването на върховенството на закона, включително на независимостта на съдебната система, както и засилването на борбата с корупцията и организираната престъпност. Като приветства напредъка на Косово, постигнат до момента, Съветът припомня, че Косово трябва да предприеме необходимите действия за отстраняване на недостатъците, посочени в рамките на диалога за визовия режим, включително да ограничи рисковете за сигурността и рисковете, свързани с миграцията, вследствие на евентуалното либерализиране на визовия режим. Нуждата от извършване на структурни икономически реформи, чрез които да се преодолее високата безработица, става все по-неотложна. Трябва приоритетно да се осъществят важни реформи като реформата на изборния процес и на публичната администрация и да се предприемат действия за защита на малцинствата.
56. Косово трябва да поддържа активното си и конструктивно участие в процеса на нормализиране на отношенията със Сърбия, по който беше постигнат значителен напредък. Съветът ще продължи да следи отблизо продължаващия ангажимент на Косово към постигането на видим и траен напредък в нормализирането на отношенията със Сърбия, включително добросъвестното изпълнение на всички постигнати досега споразумения, за да могат двете страни да продължат своя европейски път, като същевременно се избягват ситуации, при които едната от тях да пречи на другата в тези усилия, и с перспективата и двете да могат пълноценно да упражняват правата си и да изпълняват задълженията си. Съветът припомня, че постигането на напредък в нормализирането на отношенията със Сърбия е основен принцип на предложеното споразумение за стабилизиране и асоцииране и следва да лежи в основата на развитието на отношенията и сътрудничеството между ЕС и Косово.
57. Косово следва да продължи да поддържа тясно и ефективно сътрудничество с EULEX и да допринесе активно за пълното и безпрепятствено изпълнение на подновения мандат на EULEX. Съветът призовава Косово да даде приоритет на изпълнението на поетия политически ангажимент за създаването на специален съд, който да разглежда случаи, констатирани от Специалната група за разследвания, като приеме нужните промени от правен характер.“

Гарантиране на зачитането на принципите на правовата държава

Съветът и държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, приеха следните заключения относно гарантирането на зачитането на принципите на правовата държава:

- „- КАТО ПРИВЕТСТВАТ бележката на председателството относно гарантирането на зачитането на принципите на правовата държава¹;
- КАТО ИЗТЪКВАТ, че Европейският съюз и неговите институции са ангажирани с утвърждаването на ценностите на ЕС, включително спазването на принципите на правовата държава, както са залегнали в Договорите;

¹ Док. 16862/14 COR 1

- КАТО ПОДЧЕРТАВАТ, че принципите на правовата държава са измежду основните ценности, на които се основава Съюзът;
- КАТО ИЗТЪКВАТ ролята на Съвета за утвърждаването на култура на спазване на принципите на правовата държава в Европейския съюз;

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА,

1. се ангажират с установяването на диалог между всички държави членки в рамките на Съвета с цел утвърждаване и защита на принципите на правовата държава в рамките на Договорите;
2. подчертават, че този диалог ще се базира на принципите за обективност, недискриминация и равно третиране на всички държави членки;
3. изразяват съгласие този диалог да се води на базата на безпристрастен и основан на обективни данни подход;
4. изтъкват, че този подход няма да засяга принципа на предоставените компетентности, нито зачитането на националната идентичност на държавите членки, присъща на техните основни политически и конституционни структури, включително по отношение на местното и регионалното самоуправление, и на съществените функции на държавата и по-специално онези, които имат за цел да осигуряват нейната териториална цялост, да поддържат обществения ред и да опазват националната сигурност, и следва да бъде прилаган с оглед на принципа на лоялно сътрудничество;
5. изразяват съгласие, че този диалог ще се развива по начин, който да допълва работата на други институции на ЕС и на международни организации, като се избягва дублирането и се вземат предвид съществуващите инструменти и експертен опит в тази област;
6. изразяват съгласие, че този диалог ще се провежда веднъж годишно в рамките на Съвета, в неговия състав по общи въпроси, и ще бъде подготвян от Корепер (председателството), който ще се ръководи от приобщаващ подход. При целесъобразност Съветът ще обмисля необходимостта от започването на обсъждания по тематични въпроси. Председателството ще гарантира пълното спазване на посочените по-горе принципи (точки 2, 3, 4 и 5) през целия процес на организиране на диалога;
7. до края на 2016 г. ще направят оценка на опита, придобит въз основа на този диалог.“

Установеният със заключенията диалог допълва съществуващите средства, които ЕС би могъл да използва в областта на правовата държава, а именно производството за установяване на неизпълнение на задължения от държава членка при случаи на нарушаване на правото на ЕС и т.нар. процедура по член 7 от Договора от Лисабон, съгласно която се разрешава суспендирането на правото на глас при констатирано тежко и продължаващо нарушение на ценностите на ЕС.

Заключенията бяха приети след дискусия в Съвета по общи въпроси на 18 ноември въз основа на [бележка на председателството](#), в която са взети предвид [заключенията относно основните права и принципите на правовата държава](#), приети от Съвета по правосъдие и вътрешни работи през юни 2013 г.

Междинен преглед на стратегията „Европа 2020“

Министрите взеха под внимание обобщаващия доклад, изготвен от председателството, в който са отразени обсъжданията и основните политически послания на отделните състави на Съвета във връзка с междинния преглед на стратегията „Европа 2020“.

Стратегията „Европа 2020“ е стратегията на ЕС за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж. Стратегията се изпълнява и наблюдава в контекста на европейския семестър — годишния цикъл на координация на икономическите и бюджетните политики (със своите специфични аспекти: бюджетни, макроикономически и структурни реформи). Чрез този процес Комисията оценява по-специално дали и до каква степен поетите от държавите членки задължения позволяват да се постигнат целите на стратегията „Европа 2020“.

Европейски семестър

Съветът взе под внимание годишния обзор на растежа за 2015 г., в който Комисията представя основните характеристики на своята нова програма за създаване на работни места и растеж. Освен това Съветът взе под внимание пътната карта за европейския семестър за 2015 г., залегнала в плановете на встъпващото латвийско председателство.

В годишния обзор на растежа се посочва какво още може да бъде направено на равнище ЕС, за да се помогне на държавите членки да постигнат предишните си по-високи нива на растеж. За укрепване и поддържане на възстановяването на икономиката Комисията предлага да се прилага интегриран подход към икономическата политика, изграден около три основни стълба — стимулиране на инвестициите, ускоряване на структурните реформи и постигане на отговорна, благоприятстваща растежа фискална консолидация. Приемането на годишния обзор на растежа поставя началото на европейския семестър на координация на икономическата и бюджетната политика.

В пътната карта за европейския семестър се определя начинът на работа по време на латвийското председателство през първото полугодие на 2015 г. Целта на пътната карта е да се гарантира, че всички съответни състави на Съвета работят координирано, както и да се даде възможност на Съвета по общи въпроси да осъществява надзор върху процеса.

Подготовка за заседанието на Европейския съвет през декември

Съветът разгледа проект за заключения за заседанието на Европейския съвет, което ще се проведе на 18—19 декември.

Европейският съвет ще съсредоточи вниманието си върху следните области:

- подобряване на инвестиционния климат в Европа; по-специално ръководителите ще обсъдят инициативата на Комисията за мобилизиране на инвестиции от 315 млрд. евро през периода 2015 — 2017 г. в цялостния контекст на усилията на ЕС за насърчаване на растежа и създаване на работни места;
- ситуацията в Украйна;

На 18 и 19 ноември Съветът обсъди проект за дневен ред с обяснителни бележки ([14866/14](#)).

Последващи действия във връзка с юнското заседание на Европейския съвет

Като последващи действия от юнското заседание на Европейския съвет Съветът направи преглед на стратегическата програма, като обърна особено внимание на главата, посветена на ЕС като мощен фактор на световната сцена.

Това беше извършено въз основа на доклада на председателството ([16384/14](#)), в който се прави стратегически преглед на актуалното състояние и се разглеждат основните въпроси и приоритети за действията на ЕС в тази област.

[Стратегическата програма за Съюза в период на промени](#) беше приета от Европейския съвет през юни 2014 г.

Подобряване на функционирането на ЕС

Съветът взе под внимание представения от председателството доклад, в който се обобщава работата на групата „Приятелите на председателството“ за подобряване на функционирането на ЕС.

Групата „Приятелите на председателството“ заработи през септември по инициатива на италианското председателство в резултат на идеята за разглеждане на настоящото функциониране на ЕС, широко подкрепена от Съвета по общи въпроси на заседанието му от 23 юли.

Групата „Приятелите на председателството“ проведе четири заседания и разгледа хоризонтални въпроси, включително ролята на националните парламенти, междуинституционалните отношения, работата в рамките на Съвета и неизползвания потенциал на Договора от Лисабон.

Законодателно планиране

Министрите обмениха мнения относно работната програма на Комисията за 2015 г. въз основа на представянето от Комисията. Това беше последващо действие във връзка с обсъжданията в Съвета относно приоритетите на Комисията на заседанието на Съвета по общи въпроси от 18 ноември 2014 г.

Съветът прие следните заключения на Съвета относно многогодишното програмиране и законодателното планиране:

„Съветът приветства провеждането на интензивен и ползотворен диалог с Комисията относно работната програма на Комисията за 2015 г. Това представлява добра отправна точка за бъдещото ни сътрудничество и ще бъде доразвито през идните години.

Като припомня съществуващия структуриран диалог между Европейския парламент и Комисията, Съветът ще се заеме заедно с Комисията да определи подходящите условия за предоставяне на принос от страна на Съвета за изготвянето на годишната работна програма на Комисията и за наблюдение на изпълнението ѝ.

Съветът очаква засилване на цялостното междуинституционално сътрудничество, така че да се гарантира един по-бърз и ефикасен законодателен процес, като същевременно се запази качеството на законодателството.

За тази цел Съветът ще се стреми да продължи работата с Комисията и Европейския парламент с оглед установяване на политическа рамка за годишното и многогодишното програмиране на ЕС до 2015 г. Междувременно Съветът очаква засилването на сътрудничеството си с Европейския парламент и приканва Комисията да започне диалог със Съвета относно следващата годишна работна програма, в духа на евентуално бъдещо споразумение.“

Освен това Съветът обсъди текста на проект за съвместна декларация относно многогодишното програмиране и законодателното планиране и прикани председателството да продължи преговорите с другите институции на тази основа.

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ОБЩИ ВЪПРОСИ

Комуникационни приоритети на ЕС за 2015 г. и 2016 г.

Съветът одобри следните теми като комуникационни приоритети през следващите две години:

- а. подкрепата на ЕС за стимулиране на устойчивия растеж, иновациите, конкурентоспособността и заетостта;
- б. свобода, сигурност и правосъдие (включително имиграция/интеграция, с необходимия акцент върху устойчивостта и координацията на политиките);
- в. енергетика и изменение на климата;
- г. ролята на ЕС в света, по-специално неговия принос за стабилността на съседните региони. Работата в областта на комуникацията по този въпрос ще включва и Европейската година за развитие — 2015 г., като се имат предвид хоризонталният характер на проявата и единодушната ангажираност на всички държави членки във връзка с осъществяването ѝ.

Комуникационните приоритети ще бъдат обсъдени с Европейския парламент и Комисията с оглед на постигането на общо политическо одобрение ([16314/14](#)).

Последици за биологичното разнообразие от Европейския фонд за регионално развитие

Съветът прие заключенията относно Специален доклад на Европейската сметна палата, озаглавен „Ефективно ли е финансирането по ЕФРР на проекти, пряко насърчаващи биологичното разнообразие съгласно стратегията на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г.?“, изложени в док. [16332/14](#).

Бележка на председателството относно постиженията в областта на политиката на сближаване

Съветът взе под внимание бележката на председателството относно главните постижения на програмата на италианското председателство в областта на политиката на сближаване, изложена в док. [16641/14](#).

Състав на Комитета на регионите*

Съветът прие решение за определяне на състава на Комитета на регионите ([16808/14](#) + [16870/14 ADD 1](#)). Целта на решението е да се гарантира, че броят на членовете на Комитета на регионите не може да надвишава 350 в съответствие с член 305 от Договора за функционирането на ЕС.

След присъединяването на Хърватия към ЕС броят на членовете на Комитета беше временно увеличен на 353.

Решението за състава на Комитета на регионите означава, че сега е възможно да стартира процедурата за подновяване на мандата на Комитета, чийто настоящ мандат изтича на 25 януари 2015 г. През януари следващата година Съветът трябва да назначи 350 членове и равен брой заместник-членове, за да може Комитетът да продължи безпроблемно да извършва своите консултативни дейности.

ВЪНШНИ РАБОТИ

План за действие за стратегията на ЕС за морска сигурност

Съветът прие плана за действие за стратегията на Европейския съюз за морска сигурност (ЕСМС). В плана за действие се предвижда изпълнението на ЕСМС, като се обхващат пет области: засилена външна дейност; осведомяване, наблюдение и обмен на информация във връзка с морското дело; развитие на способностите; управление на риска, защита на критичната морска инфраструктура и ответни действия при кризи; както и научни изследвания и иновации, образование и обучение в областта на морската сигурност. Вж. [план за действие](#).

Заключения относно западноевропейските държави, които не членуват в ЕС

Съвета прие заключения относно хомогенен разширен единен пазар и отношенията на ЕС със западноевропейските държави, които не членуват в него ([16325/1/14 REV 1](#)).

Мандат за водене на преговори по едно или няколко споразумения за асоцииране с Андора, Монако и Сан Марино

Съветът прие мандат, с който Комисията се упълномощава да започне преговори, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на едно или няколко споразумения за асоцииране с Андора, Монако и Сан Марино.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

Мисия на ЕС за наблюдение в Грузия

Съветът удължи мандата на мисията на ЕС за наблюдение в Грузия (EUMM Georgia) до 14 декември 2016 г. За повече подробности вж. съобщение за печата.

СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ

Програма за периода след 2015 г.

Съветът прие заключения относно програмата за периода след 2015 г., новата рамка за усилията на международната общност за премахване на бедността и за устойчиво развитие. Пълният текст се съдържа тук ([16716/14](#)).

Ново партньорство за управление на бедствия

Съветът прие следните заключения относно сътрудничеството между хуманитарната помощ и органите на гражданската защита: изграждане на ново партньорство за управление на бедствия:

- „1. Като припомня Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Механизъм за гражданска защита на Съюза¹, в което се казва, че при планирането на операции за реагиране при хуманитарни кризи извън ЕС Комисията и държавите членки набелязват и поощряват възможностите за полезно взаимодействие между помощта в областта на гражданската защита и финансовите средства по линия на хуманитарната помощ, предоставяни от Съюза и държавите членки;
2. като припомня Регламент № 1257/96 на Съвета от 20 юни 1996 г. относно хуманитарната помощ²;

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 924.

² ОВ L 163, 2.7.1996 г., стр. 1.

3. като взема предвид Съвместната декларация на Съвета и представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, Европейския парламент и Европейската Комисия от 2008 г. — „Европейският консенсус относно хуманитарна помощ“¹, в която се подчертава, че помощта за гражданска защита при реакция на хуманитарни кризи трябва да отговаря на хуманитарните принципи и следва да се предоставя винаги когато възникне необходимост от такава в допълнение към хуманитарната помощ и съгласувано с нея, като се отчита водещата и общо координационна роля на Обединените нации, по-специално на Службата на ООН за координация по хуманитарни въпроси (ОСНА), за насърчаване на съгласувана международна реакция при хуманитарни кризи, и се уточнява, че при сложни спешни ситуации прибягването до силите и средствата на гражданската защита следва да е по-скоро изключение;
4. като припомня Регламент (ЕС) № 375/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 година за създаване на Европейския доброволчески корпус за хуманитарна помощ (инициатива „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“)²;
5. като има предвид заключенията на Съвета относно подхода на ЕС към устойчивостта от 28 май 2013 г.³, в които се подчертава, че е важно да се оказва съдействие на уязвими и застрашени от бедствия държави и региони при разработването на ефективни информационни системи за ранно предупреждение и стратегии за управление на бедствия и намаляване на риска;
6. като подчертава гражданския характер на европейската гражданска защита и същевременно взема предвид „Насоките за използването на силите и средствата на военната и гражданската защита в подкрепа на дейностите на Обединените нации и на хуманитарните дейности при сложни спешни ситуации“ на ООН, както и „Насоките от Осло относно използването на чуждестранни военни и граждански сили и средства за гражданска защита при бедствия“, в които се припомня, че ползването на ресурсите на гражданската защита при реакция на хуманитарни кризи трябва да отговаря на хуманитарните принципи и се изтъква, че военните сили и средства следва да се използват само в краен случай под гражданско ръководство;
7. като признава значителния напредък, който е постигнат за насърчаване на по-тясно сътрудничество между партньорите в областта на гражданската защита и хуманитарната помощ в последните години;
8. като взема предвид резултатите от консултативната среща едновременно на експерти по гражданска защита и по хуманитарна помощ, проведена се в Брюксел на 12 септември 2014 г., която показва добавената стойност от усъвършенстване на полезното взаимодействие между органите за хуманитарна помощ и за гражданска защита,

¹ ОВ С 25, 30.1.2008 г., стр. 1.

² ОВ L 122, 24.4.2014 г., стр. 1.

³ Док. 9325/13.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

9. Изтъква специално, че засиленото сътрудничество между органите за гражданска защита и за хуманитарна помощ при операции за реакция на бедствия, както и при мисии за превенция и готовност за реакция, може да окаже важен принос за общата цел да бъде спасен животът на хората в изложени на опасност държави извън Съюза.
10. Изтъква значението на по-нататъшното укрепване на европейската реакция при хуманитарни кризи, като се доразвива координацията и сътрудничеството между подпомагането за гражданска защита и хуманитарна помощ в съответствие с европейския консенсус относно хуманитарната помощ.
11. Изразява съгласие, че в областта на готовността за реакция и на реакцията на бедствия, както и по отношение на намаляването на опасността от бедствия, отношенията със съответните органи на Обединените нации и с ръководените от ООН структури в областта следва да бъдат укрепени допълнително с оглед на подобряване на сътрудничеството и координацията, като се доразвиват съществуващите договорености и същевременно се отчита общата координационна роля на ООН.
12. Като отчита различните мандати и начини, по които функционират хуманитарната помощ и гражданската защита, признава тяхната допълваща се роля и във връзка с това подчертава значението на повишаването на осведомеността на двете групи от специалисти, за да се укрепят полезните взаимодействия при осигуряването на европейска реакция на бедствията, както и при насърчаването на управлението на бедствията.
13. Подчертава, че следва да се насърчи допълнително потенциалът на Европейския център за спешно реагиране (ERCC) за свързване на органите на гражданската защита и хуманитарната помощ с други съответни органи и служби на ЕС.
14. Отчита потенциала на европейския капацитет за спешно реагиране (ЕКСП/„запаса от доброволци“) и при хуманитарни кризи извън Съюза, като изтъква специално, че мобилизирането му следва да не намалява нивото на общата готовност за реакция на бедствия в Съюза и следва да се разглежда за всеки отделен случай, за да се осигури ефективна реакция.
15. Подчертава значението на изграждането на местни способности в податливи на бедствия зони и отчита потенциалния принос на отговорните фактори в областта на европейската гражданска защита и хуманитарна помощ за засилване на устойчивостта на общностите.
16. Признава значението на връзката между помощ, възстановяване и развитие като част от интегрирания подход към смекчаване на последствията от кризите и бедствията, по-специално чрез подобряване на подготовката за реакция при бедствия.

Приканва държавите членки:

17. Да насърчават, където е подходящо, инициативите за повишаване на осведомеността по отношение на мандатите, ролите и начините на функциониране на органите за хуманитарна помощ и за гражданска защита, на общностите и на експертите, за да се насърчи ефективният обмен на информация и координацията, както на територията на отделните държави членки, така и между тях и в Съюза. Това следва да включва информационен обмен, договорености за координация и по целесъобразност съвместна подготовка и учения.
18. Да насърчават съгласуваността при европейската реакция на хуманитарни кризи, като:
 - използват пълноценно Общата комуникационна и информационна система за извънредни ситуации (CECIS) за информационен обмен между точките за контакт на гражданската защита;
 - укрепват комуникацията между ERCC и органите за хуманитарна помощ в държавите членки, в т.ч. при необходимост установяване на точките за контакт;
 - споделят на национално равнище, между органите за хуманитарна помощ и за гражданска защита, съответната информация, с която разполага европейската информационна система за реакция на спешни случаи и бедствия (EDRIS) и системата CECIS.
19. Да насърчават обмена на знания и опит в областта на управлението на бедствия, в т.ч. на най-добри практики, разработени в сътрудничество с научната общност, и да използват иновативни технологии и средства за засилване на капацитета за управление на бедствия в податливи на бедствия държави извън Съюза.
20. Да инкорпорират, където е подходящо, елементите на ранното възстановяване при съставянето на планове за спешна реакция, като по този начин правят цялостната реакция по-ефикасна и ефективна.

Приканва Комисията:

21. Да се възползва по най-добрия начин от наличните средства за повишаване, доколкото е необходимо, на осведомеността и знанията сред специалистите, които се занимават с гражданска защита и хуманитарна помощ, за съответните им мандати, роли и начини на функциониране.
22. Да подобри сътрудничеството и координацията, по-специално:
 - а) Да разработи мерки за готовност за реакция, посредством работни групи както от специалисти по гражданска защита, така и по хуманитарна помощ, които могат да включват практически насоки и кодекси за поведение за дейности в различни контексти въз основа на договорени международни стандарти;

- б) Да насърчава съвместната подготовка, учения и обмен на добри практики и извлечени поуки също въз основа на посочените по-горе мерки за готовност за реакция;
 - в) Да разработи концепция за стратегическо използване на консултативните мисии по линия на Механизма за гражданска защита на Съюза, в т.ч. техния обхват и продължителност, и при целесъобразност за използване на европейския опит и познания по гражданска защита за изграждането или възстановяването на национални, регионални и местни структури за управление на бедствия, както и за подкрепа на хуманитарните партньори в изграждането на капацитет и засилването на устойчивостта на общностите;
 - г) Да свърже инициативите за гражданска защита с текущите и планираните инициативи за готовност за реакция на бедствия на държавите членки и на Съюза, като например инициативите за развитие или хуманитарните инициативи за готовност за реакция на бедствия или за намаляване на опасността от бедствия, доколкото е възможно и уместно;
 - д) Да обвърже непосредствената помощ при бедствия с дългосрочните усилия, в т.ч. по отношение на преосмислянето на продължителността на мисиите за гражданска защита и на операциите и/или гарантиране на предаването на дейностите на други участници и инструменти за финансиране.
23. Да насърчава инициативите, които са насочени към съчетаване на капацитета за хуманитарна помощ с този за гражданска защита в областта на управлението на бедствия. Тези инициативи следва да бъдат обвързани с действия и инструменти за развитие на сътрудничеството и да бъдат съгласувани с инициативите на Обединените нации, за да се постигнат полезни взаимодействия и да се гарантира устойчивост на подпомагането, оказвано извън Съюза. Някои конкретни стъпки в тази насока биха могли да бъдат евентуални пилотни и подготвителни инициативи, в които да участват и двете групи от специалисти, в областта на управлението на бедствията, оценката на риска, изграждането на капацитет, ранното предупреждение и подкрепата за страната домакин .
24. Да използва ефективно ERCC за установяването на връзка между държавните органи за гражданска защита и хуманитарна помощ, по-специално посредством информационен обмен и редовни консултации по време на кризи.
25. Да провежда редовни съвместни срещи на органите за гражданска защита и хуманитарна помощ на държавите членки, за да насърчава по-нататъшния информационен обмен, и да докладва по целесъобразност на Съвета за тях.“

ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

Данъчно облагане — Хърватия — газьол, използван при разминиране

Съветът прие решение, което да позволи на Хърватия да приложи освобождаване от данъчно облагане за газьола, използван за експлоатация на специализирани машини при хуманитарно разминиране ([16003/14](#) + [15429/14](#)).

Освобождаването от данъчно облагане, предоставено в съответствие с член 19 от Директива 2003/96/ЕО, ще бъде стимул за по-бързото разчистване на предполагаеми минни полета в Хърватия, което ще доведе до освобождаване на земеделски земи и гори.

ДДС — Румъния — малки предприятия

Съветът прие решение, което да позволи на Румъния да продължи да прилага дерогация за малки предприятия съгласно общата система на ДДС на ЕС ([16004/14](#) + [15430/14](#)).

Мярката, която представлява дерогация от член 287 от Директива 2006/112/ЕО, се отнася за предприятия, чиито годишен оборот е под 65 000 евро. Тя засяга почти 85 % от данъчнозадължените лица в Румъния, които допринасят за едва 1,81 % от размера на приходите от ДДС.

Съгласно решението, с което се разширява обхватът на прилагане на Решение 2012/181/ЕС, Румъния може да продължи да прилага мярката от 1 януари 2015 г. до 31 декември 2017 г.

ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

Програма за миграция и мобилност ЕС — Бразилия

Съветът взе под внимание текста на проекта за съвместна декларация за създаване на обща програма за миграция и мобилност (ОПММ), който ще се договори с Бразилия.

Общата програма е новата рамка, която ЕС и неговите държави членки могат да използват заедно със съществуващите рамки, по-специално партньорствата за мобилност, за да развият сътрудничеството в областта на миграцията с важни страни партньори.

Вж. също: Съобщение на Комисията: „Глобалният подход към миграцията и мобилността“ ([17254/11](#)).